

УДК 82-93  
ББК 84-80  
К47

Kaiju-San TOME 1 – LE MONSTRE ATTAQUE!  
written by Fabien Clavel and illustrated by Charles Deroo  
© Fleurus Editions, 2023

#### Клавель, Фабьен.

К47 Кайдзю-сан. Нападение монстра / Фабьен Клавель ; иллюстрации Шарля Дероо ; [перевод с французского О.А. Долгачевой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 88 с. : ил. — (Книгокомиксы. Больше, чем книга, больше, чем комикс).

ISBN 978-5-04-168620-8

Увлекательный книгокомикс о неравнодушных к природе школьников!

Юн и Карим очень озабочены заводом и промышленниками, которые навязываются на их родном Париже. Когда одноклассники готовят доклад о вреде микропластика для окружающей среды, на город неожиданно нападает сорокаметровый монстр-медуза.

Дети обращаются за помощью к начинающей журналистке Лане и принимаются за расследование, чтобы остановить чудовище.

Но кто же повинен в катастрофе и смогут ли Юн, Карим и Лана остановить её?

УДК 82-93  
ББК 84-80

Литературно-художественное издание  
*Әдеби-көркем басылым*

Для младшего школьного возраста  
*Мектеп жасындағы кіші балаларға арналған*

Серия «Книгокомиксы».

*Больше, чем книга, больше, чем комикс»*

**Фабьен Клавель**

#### КАЙДЗЮ-САН. НАПАДЕНИЕ МОНСТРА

(Орыс тілінде)

Перевод с французского О.А. Долгачевой

Ответственный редактор Н.В. Смирнова

Младший редактор В.В. Новикова

Дизайн обложки и компьютерная вёрстка Н.В. Буниной

© О.А. Долгачева, перевод, 2023  
© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2024

Все права защищены. Книга или любая её часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или её части без согласия издателя является незаконным и влечёт уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Соответствует Техническому регламенту ТР ТС 007/2011  
КО ТР 007/2011 техникалық регламентіне сәйкес келеді

Страна происхождения: Российская Федерация  
Шығарылған елі: Ресей Федерациясы

**ООО «Издательство «Эксмо»**

123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1,  
этаж 20, каб. 2013.

Тел.: 8 (495) 419-24-90.

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Әндіруші: «ЭКСМО» АҚБ Баспасы,  
123308, Ресей, қала Мәскеу, Зорге көшесі, 1 үй, 1  
ғимарат, 20 қабат, офис 2013 ж.

Тел.: 8 (495) 419-24-90.

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Тауар белгісі: «Эксмо»

**Интернет-магазин: [www.book24.ru](http://www.book24.ru)**

**Интернет-магазин: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)**

**Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)**

Импортёр в Республику Казахстан

ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы

ТОО «РДЦ-Алматы»

Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию,  
в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»  
Қазақстан Республикасында дистрибьютор  
және өнім бойынша арыз-талаптарды  
қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС.

Алматы қ., Домбровский кеш., 3 «а», литер Б, офис 1.

Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz)

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация — қарастырылған

Сертификация туралы ақпарат сайтта: [www.eksmo.ru/certification/](http://www.eksmo.ru/certification/)

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно  
законодательству РФ о техническом регулировании  
можно получить на сайте Издательства «Эксмо»  
**[www.eksmo.ru/certification/](http://www.eksmo.ru/certification/)**

Өндірген мемлекет: Ресей. Сертификация қарастырылмаған

Дата производства /Подписано в печать 20.09.2023

Формат 70 × 90 1/8. Гарнитура KabelBookITC.

Печать офсетная. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 6.42.

Тираж 2000 экз. Заказ №

Отпечатано в АО «Можайский полиграфический комбинат».  
143200, Россия, Московская область, г. Можайск, ул. Мира, д. 93



1

# ПЛАСТИК - ЭТО НЕ КРУТО!

— А в третьей части мы можем рассказать о личинках, которые питаются ПВХ... Юн, ты не могла бы положить телефон?

Я вздыхаю и поднимаю глаза на Карима. Мы устроились у меня в гостиной, чтобы подготовить презентацию о загрязнении пластиком. Квартира, в которой я живу с родителями, находится в самом центре тринадцатого округа Парижа, в районе высоток Олимпиад, на тридцатом этаже башни Токио.

Скажу честно, мотивации у меня сегодня кот наплакал. Уроки биологии меня усыпляют. Кроме



## КАЙДЗЮ-САН

того, я считаю, что презентации — это метод, используемый учителями, которые не хотят работать. Они ставят оценки, не читая и не исправляя работы. И нам самим приходится вдыхать жизнь в занятия вместо них!

Я была бы рада разделаться с заданием за пятнадцать минут, но Карим настроен серьёзно.

Очень серьёзно. Слишком серьёзно.

Кажется, мы обсуждаем план уже не меньше часа. Он каждый раз придумывает идеи, которые у меня уже были, и это нас тормозит.

Разумеется, я не собираюсь указывать ему на это. Иначе мы потеряем ещё больше времени.

Мне пришлось попотеть, чтобы упросить его позаниматься со мной, да ещё и у меня дома. Ведь я довольно застенчивая. И я никогда никого не приглашаю к себе. Мне по душе тишина и покой.

Не подумайте, что Карим мне нравится. Нет, я выбрала его в партнёры по проекту, потому что он лучший в классе. Как и я. По сути, мы с ним боремся за первое место. Но у каждого своя специализация. Я больше люблю художественные



## ПЛАСТИК — ЭТО НЕ КРУТО!

дисциплины. А его конёк явно французский. В остальном мы на одном уровне.

Хорошо бы он предложил план. У меня до сих пор проблемы с этим. Память у меня отличная, но иногда мне трудно упорядочить свои мысли. В остальном я уже изучила необходимую информацию — страницы сохранены на моём телефоне. И я выучила их наизусть.

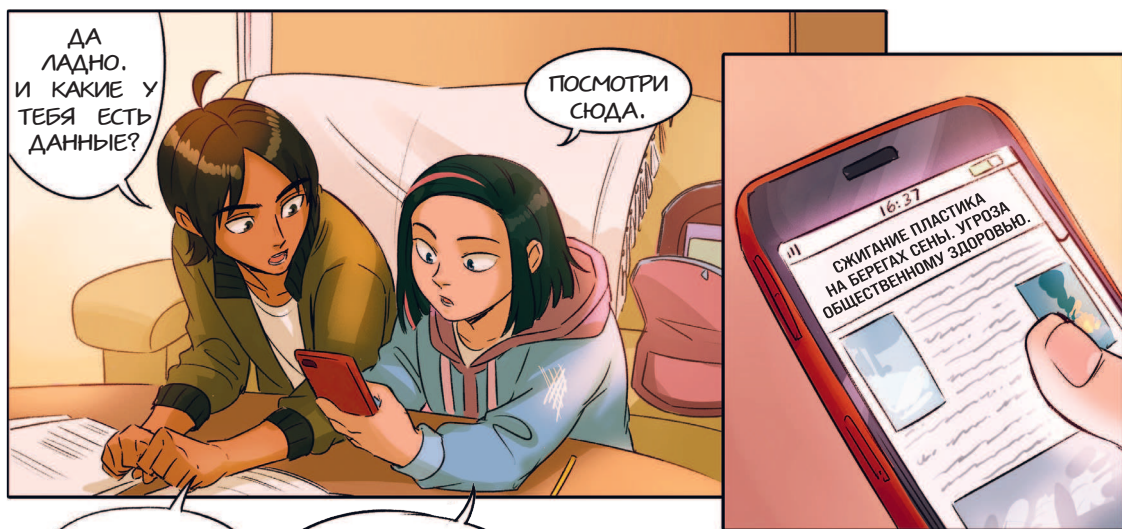
Я знаю всё о тоннах пластиковых отходов, которые проходят через Сену каждый год, о микропластике, который содержится в нашей крови, об эндокринных разрушителях, присутствующих в некоторых видах пластика, о заводах на берегах Сены, производящих пластиковые гранулы, и даже о личинках, способных ими питаться...

Это исследование меня очень расстроило. И возмутило. Устав, я прерываю Карима.

— Я уже провела исследование. Мне просто нужно знать, в каком порядке мы можем представить данные. И как о них написать.

Карим, кажется, не верит в это. Он откидывает назад длинную прядь волос, чтобы она не мешала ему скептически на меня смотреть.





ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ?

КОГДА СЖИГАЮТ ПЛАСТИК, ВЫДЕЛЯЮТСЯ ОЧЕНЬ ТОКСИЧНЫЕ ГАЗЫ.

ТАКИЕ КАК ХЛОРИСТЫЙ И ЦИАНИСТЫЙ ВОДОРОД.

ТОЧНО.

А У СЕНЫ СТОЯТ ЗАВОДЫ.



— Хорошо, — бормочет Карим, весьма впечатлённый. — Тогда давай скорее приступим к плану, а то мне скоро придётся уйти. Я же не живу прямо рядом со школой.

Он указывает на лицей Гюстава Кайботта, вон там, у подножия Олимпиад. Если смотреть сверху,



## ПЛАСТИК — ЭТО НЕ КРУТО!

здание похоже на гигантскую подкову с внутренним двором посередине.

Наконец-то мы можем двигаться дальше! Вдруг я понимаю, что жутко хочу пить и встаю.

— И куда ты теперь? — вздыхает Карим.

— Пойду принесу стакан воды.

Я направляюсь к раковине. Мои родители установили у нас американскую кухню, поэтому мне нужно лишь обойти стойку. Я беру стакан из буфета и поворачиваюсь к однокласснику.

— Хочешь пить?

— Да. Давай уже быстрее.

Он начинает меня раздражать. Это ведь из-за него мы потеряли кучу времени! Тем не менее, я, как обычно, ничего не говорю, а только улыбаюсь и наливаю ему стакан воды. Не люблю конфликты.

Когда я открываю кран, вместо воды оттуда вытекает странная густая белёсая струйка.

Я вздрагиваю.

— Это ещё что такое?





2

## ДЕНЬ МЕДУЗ

Карим подходит посмотреть, что стряслось. Он с отвращением наклоняется над склизкой на вид беловатой лужицей на дне раковины.

— Похоже на старый полиэтиленовый пакет, — замечает он.

— А что он делает в кране?

— Без понятия!

Я беру лопатку и немного раздвигаю слизистую массу.

— Не трогай, это может быть опасно! — предупреждает Карим.

«Вот трусишка!» — усмехаюсь я, разумеется, про себя. И всё же мне не по себе, как и Кариму.



11



## КАЙДЗЮ-САН

Я оставляю эту кошмарную гадкую массу в покое. Кажется, она только рада...

Терзаемая любопытством я иду в ванную и включаю кран там. Ничего необычного, течёт вода, она прозрачная и чистая.

Странно... Возможно, вещество попало в кухонную раковину случайно. Пластиковые отходы, которые просочились в водопроводные трубы. Однако желание пить у меня пропадает.

Я решаю, что нужно выяснить, коснулась ли эта проблема других людей. У нас есть домовый чат жильцов. Если вдруг почтовый ящик перестаёт закрываться или кто-то оставляет коляску в подъезде, об этом сразу же сообщается всем благодаря очень бдительным соседям.

Я возвращаюсь в гостиную и беру телефон.

— Опять сидишь в телефоне, — вздыхает Карим в отчаянии. — Мы никогда не закончим эту презентацию.

На этот раз я не могу не посмеяться над ним вслух.

— Ну нет. Начинай оформлять текст. Мы просто обязаны получить 20 баллов из 20.

